

Еженедельник еврейской общины Манхайма

Наш онлайн-архив: [www.jgm-net.de/schabbes-news/](http://www.jgm-net.de/schabbes-news/)

Шаббат начинается в Манхайме в пятницу в 21:11 и заканчивается в субботу в 22:37

Тора: стр. 598;  
ТАНАХ: Тора – стр. 259,  
афтара – стр. 1104



## «Беалотха»: никого не оставлять позади

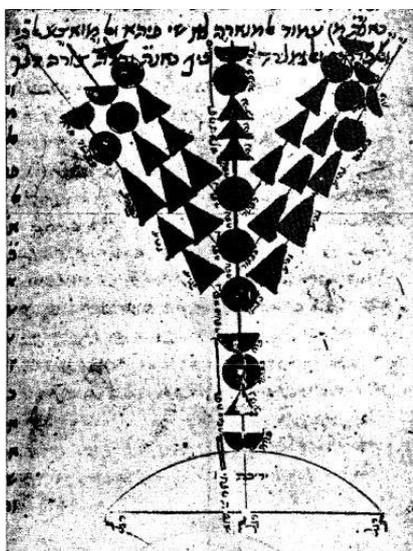
(Чис. 8:1 – 12:16)

Аарону следует зажигать лампы в светильниках Меноры, а колено Леви вводится для служения в Святилище.

Группа евреев, которые не смогли вовремя принести пасхальную жертву из-за ритуальной нечистоты, спрашивает: «Почему мы должны быть исключением?». В ответ вводится «Второй Песах». Б-г наставляет Моисея, как Израиль должен перемещаться и разбивать лагерь в пустыне, и народ движется подразделениями от горы Синай, где они разбивали лагерь почти год.

Люди недовольны «хлебом небесным» (манной) и требуют, чтобы Моисей дал им мясо. Моисей назначает 70 старейшин, с которыми он делится своим святым духом, чтобы они помогали ему управлять людьми. Те неблагодарные, которые не доверяли Моисею, были умерщвлены Б-гом.

Мирьям негативно говорит о своем брате Моисее и наказана за это *цараат* (проказой). Моисей молится за ее исцеление. И тогда вся община ждет семь дней ее выздоровления.



Менора, нарисованная Рамбамом  
(рабби Моше бен Маймон, 1138–1204)

## Афтара (Зах. 2:14 – 4:7)

Здесь описывается видение золотой храмовой Меноры, ежедневное зажжение которой рассматривается в начале этого раздела Торы. Это пророчество было передано Захарией незадолго до строительства Второго Храма.

Афтара начинается с яркого представления о радости, которая будет преобладать, когда Б-г вернется в Иерусалим. Затем пророк описывает сцену в Небесном Суде: сатана пытается обвинить Йегошуа, первого первосвященника во Втором Храме, в «грязной одежде» (это его грехи). Б-г Сам защищает первосвященника.

Затем Б-г описывает вознаграждение, которое ожидает Йегошуа, когда он и его потомки пойдут по пути Б-жьему.

Захария описывает видение золотой семиствольной Меноры. Ангел истолковывает значение этого видения: «Это слово Г-спода Зерубавеля, потомка царя Давида, одного из совоздвиженников Второго Храма: “Ни через военную, ни через физическую силу, но через Мой Дух”, – говорит Г-сподь Воинств!»

(Подробнее на [chabad.org](http://chabad.org))

## ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?



**Смиренность.** «А этот человек, Моисей, был очень смиренным, [самым смиренным] из всех людей на земле» (12:3). Насколько добродетельна смиренность? Должен ли человек всегда быть смиренным?



**Гордыня.** Наши мудрецы, благ. пам., говорят, что некоторая доля гордыни – не так уж и плохо. «Каждый должен говорить: “Для меня создан этот мир!”» (Мишна, Трактат Санхедрин 4:5). Это так нескромно... Как же следует меня вести?



**Две записки.** Коцкер Ребе (Менахем-Мендл Моргенштерн, 1787–1859) говорил, что каждый должен иметь в кармане брюк две записки. На одной должно быть написано «...ибо человек создан как образ Б-жий» (Быт. 9:6), а на второй – слова Авраама: «...хотя я – прах и пепел» (18:27). Чем помогут нам эти записки?



**Всему – свое время.** Есть моменты для гордости и моменты для смирения. Если есть возможность исполнить важную мицву, то стоит прочесть записку «...ибо человек создан как образ Б-жий» и порадоваться, что человек настолько значим и может исполнить мицву. Когда же вас критикуют, то следует прочесть записку «...хотя я – прах и пепел», смириться и не возражать.



**Путаница.** Коцкер Ребе говорит, что проблема в том, чтобы не перепутать эти две записки. Когда вас критикуют, то вы сразу возмущаетесь: «Как смеет он так со мной говорить? Весь мир сотворен для меня!!!» Случилось исполнить мицву – и вы смиряетесь: «Я – прах и пепел и не достоин этой мицвы...»

## В чем грех Мирьям?

*Раввин Уильям Вольфф, благ. пам. (1927–2020)*

Очень, очень зол был Б-г на Мирьям, сестру Своего верного слуги Моисея. Ведь она выступила против Моисея и его новой жены.

Ну, так в чем именно она виновата? Только ли высказывала критику, как многие из нас, когда пожилой господин во второй или третий раз берет в жены молодую? Старый козел, говорим мы тогда, или что-нибудь подобное. Или Б-г был столь зол, потому что Мирьям к тому же плела интриги против своего младшего брата? Я считал бы, что как старшая сестра, очень заботившаяся о младшем брате, она имела полное право высказать свое мнение о его действиях и поведении. Каждый, кто, как и я, имеет или имел старшую сестру, наверняка знает о том, что старшие сестры всю жизнь претендуют на некий авторитет над своими младшими братьями. Моя сестра имела всегда свое особое мнение о том, что делать или не делать своим двум младшим братьям. Но мы ее все равно очень любили.

У Мирьям было еще больше права, чем у прочих старших сестер, на высказывание, ведь она, в конце концов, спасла жизнь Моисею, когда он еще был младенцем, наблюдая за ним, когда его мать поместила сына в реку Нил в корзине, превратив ее в небольшой корабль. Ему грозила опасность, пока его случайно не нашла египетская принцесса и не усыновила.

Так почему же Б-г был столь зол, что покарал ее настолько тяжело? Действительно ли она всерьез плела интриги против брата, этого мы до сих пор не знаем. Что мы наверняка знаем, что она обвинила Моисея в том, что он взял еще одну жену. И именно это обвинение Б-г счел неуместным, Он посчитал его достойным наказания. Обвинять человека – и по сей день в еврейской шкале ценностей плохой поступок. Ведь что делаем мы, когда обвиняем кого-либо, что у него новая жена или что она уехала за границу, обрекая старых родителей на одиночество, или что отец семейства с четырьмя детьми отказывается от надежной должности в надежде получить более оплачиваемую, но не столь надежную?

Когда мы кого-либо обвиняем, то обычно не даем ему никаких шансов на защиту. Мы и себе никогда не даем шансов понять, как и почему он или она действовал на самом деле.

Когда судья объявляет о виновности или невиновности обвиняемого, то делает это после определенного процесса, который длится в течение нескольких дней или недель, когда каждое доказательство за или против идет в дело, а свидетели подвергаются строгому перекрестному допросу адвокатами. Затем приговор можно оспорить в высшей инстанции. Но что мы делаем, если позволяем себе обвинить ближнего? По большей части ни капли тщательности, с которой подходит к делу суд. Чаще всего мы мы приходим к обвинению, не рассматривая всех обстоятельств. Нашим обвинением мы оскорбляем не только самого человека, но все человеческое достоинство. Ведь достоинство другого человека постоянно под нашей защитой. Достаточно лишь слова, чтобы задеть или разрушить это достоинство.

Таким образом, грех Мирьям был в том, что она попыталась разрушить достоинство своего брата, что она позволила себе обвинить его, что, в принципе, лишь Б-г был в состоянии Себе позволить. Ведь только Б-г в курсе всех обстоятельств, ставшими причиной действий других людей. Потому окончательный приговор всегда в руках лишь Б-жьих.

*(Оригинал статьи читайте [на сайте АПК](#))*

## Из поучений отцов

«Раби Йосе бар Йегуда из деревни Бавли говорил: “Кому подобен тот, кто учится у молодых? Тому, кто ест незрелый виноград и пьет неперебродившее вино. А кому подобен тот, кто учится у стариков? Тому, кто ест спелый виноград и пьет выдержанное вино”».

(«Пиркей Авот», гл. 4, мишна 20)



Кто учится у молодых, подобен наслаждающемуся незрелым виноградом, неприятным на вкус, и пьющему вино из виноградного пресса, которое, возможно, и сладкое на вкус, но еще не набралось силы и из-за содержащихся дрожжей не полезно для здоровья. Подобным образом молодежи не хватает благоразумия, зрелости и опыта, чтобы преподать материал основательно, понятно и привлекательно.

Тот же, кто учится у стариков, подобен наслаждающемуся зрелым виноградом, приятным на вкус, и пьющему выдержанное вино – с хорошим вкусом, чистое и оказывающее сильное действие. Подобным образом урок человека, наделенного опытом и спокойствием, привлекателен, поучителен и досконален, и ученик учится с удовольствием и, как следствие доскональности, получает длительный эффект от обучения.

(Д-р раввин Исаак Зекель Бамбергер, 1863–1934)



## 😄 Субботние байки 😄

«Теперь показывают в рекламе, как средство для стирки может убрать пятна от крови, – делился наблюдениями американский комик и продюсер еврей Джерри Сайнфелд (род. 1954). – Это довольно жестокая картинка. Я думаю, если у тебя на футболке пятна крови, стирка, наверное, не самая большая твоя проблема. Может, сначала тебе стоит избавиться от трупа, перед тем как заботиться о стирке».



**Магид из Дубно** (рабби Яков Кранц, 1741–1804) однажды ехал в карете. Как только карета поравнялась с горой, ребе слез и пошел рядом с ней пешком. «Ребе, залезайте обратно! – сказал кучер. – Такого ученого, как вы, моя лошадь должна и в гору везти!» «Если бы ваша лошадь потащила меня в суд, я бы его выиграл, – сказал Магид. – Но у меня нет никакого желания

судиться с лошадью».



## Еврейский Манхайм

### Роберт Кан

Композитор **Роберт Кан** родился в 1865 году в Манхайме в семье промышленника и банкира **Бернхарда Кана** (1827–1905) и **Эммы Эберштадт** (1840–1906). Он изучал музыку у **Фридриха Киля** (1821–1885) в Берлине и **Йозефа Райнбергера** (1839–1901) в Мюнхене. После службы в армии он жил в Берлине и был композитором и камерным музыкантом. В 1890–1893 годах он был корепетитором в Лейпцигском городском театре.



В 1894-м Кан стал доцентом, а затем профессором Королевской музыкальной академии в Берлине. Один из известных его учеников был пианист **Артур Рубинштейн** (1887–1882). В 1916-м его приняли в Прусскую академию искусств.

После окончания академической деятельности, Роберт Кан переехал в сельский дом в Фельдберге и жил там до 1938 года. С приходом нацистов он эмигрировал в Англию, где жил до своей смерти в 1951 году.

На протяжении десятилетий музыка Кана была почти полностью забыта широкой публикой. В 1985-м Коммунальный земельный банк Бадена и Немецкое радио организовали в Манхайме концерт «Когда-то отпраздновали, потом забыли», на котором шотландский дирижер **Дональд Ранниклс** исполнил ранние произведения Кана для фортепиано, позже записанные на пластинку. На стыке тысячелетий музыка Кана привлекла внимание разных исполнителей. Так, на двух CD вышла обширная коллекция песен для голоса (в исполнении американского тенора Мартина Диллона) и трио пианистов. А виолончелистка **Ребекка Раст** и пианист **Фриц Швингхаммер** записали несколько совместных дуэтов.

Дом Роберта Кана в Фельдберге сейчас используют как молодежную турбазу. На западной стене дома – мемориальная доска в его честь.

([Википедия](#))

## In:sight – Jüdisches Leben<sup>2</sup>

Взгляд за кулисы документального кинопроекта «made in Mannheim»



Во вторник, 13 июня, с 14:30 до 16:00 в еврейском общинном центре Манхайма на F3 состоится необычное обсуждение фильма. При содействии города и еврейской общины кинематографистка **Изабель Гатоф** (FEINSHMEKER FILM) создала медиаобразовательный проект-диалог, который в познавательно-развлекательной форме рассказывает об увлекательной еврейской истории Манхайма. Будут показаны первые кадры фильма, за которыми последует панельная дискуссия.



Обсуждение фильма обеспечит низкий порог входа в разнообразную повседневную еврейскую жизнь Манхайма. На равных передают молодые главные герои (среди которых **Элина Брустинова** и **Сухаил Бутт**, оба – сопредседатели правления Городского молодежного ринга) предысторию и содержание кинопроекта, рассказывают о своей мотивации встать перед камерой и об опыте участия в съемках фильма. Гатоф, чья специализация – производство кинопродукции на еврейскую тему, готова к вопросам молодого зрителя о многослойном проекте.

Мероприятие пройдет в рамках Немецкого профилактического дня – крупнейшего в мире ежегодного конгресса в области предотвращения насилия и преступлений.

**Вход свободный, без предварительной записи!**



## 🍷 Маринованные шарики лабне 🍷

Эстер Левит делится рецептом от [Джейми Геллер](#)



Лабне – вкусный густой йогурт, очень популярных повсюду на Ближнем Востоке. Оно бывает как в виде кремообразной массы на бутерброды, так и в форме шариков, маринованных в масле, похожих на моцареллу, но более мягких и гото-

вых к намазыванию. С разными травами лабне можно придать любой вкусовой оттенок. Если греческий йогурт процедить, то лабне очень легко изготовить. Чтобы получить шарики, йогурт нужно дольше процеживать.

**Что взять?** 900 г греческого йогурта, 1 ч.л. соли, 500 мл оливкового масла экстра, 1 ч.л. целых зерен черного перца, 1 лавровый лист (по вкусу), приправу заатар, прованские травы, приправу харисса (не пасту, а сухую смесь), чесночный порошок.

**Как готовить?** Накройте сито марлей или тонким кухонным полотенцем. Йогурт с солью тщательно перемешайте и положите в сито. Приподнимите платочек за края, чтобы йогурт поместился в середине, и соедините сверху, а затем повесьте сито для стекания на большую

миску. Оставьте на ночь в холодильнике или на несколько часов при комнатной температуре, чтобы жидкость стекла. Как только йогурт полностью стечет и станет плотнее, он готов к формовке.

Смочите пальцы в масле, возьмите немного йогурта и сделайте шарики размером с помидор-черри. Каждый шарик по вкусу обваляйте в смеси приправ или оставьте как есть и положите в большую емкость. Залейте оливковым маслом, накрыв лабне с верхом. Добавьте черный перец и лавровый лист. Накройте крышкой.

Шарики лабне хранят в холодильнике до месяца. Масло подойдет для готовки, в качестве заправки для салата или, например, для тостов с авокадо. *Приятного аппетита! Бе-теавон!*

😊 Ищите рецепты из прошлых выпусков? [Они здесь \(на немецком языке\)!](#) 😊

## Шаббат шалом!

Предыдущие выпуски «Шаббес Ньюз» читайте [в нашем онлайн-архиве](#)

Перевод на русский язык: Константин Краснопольский